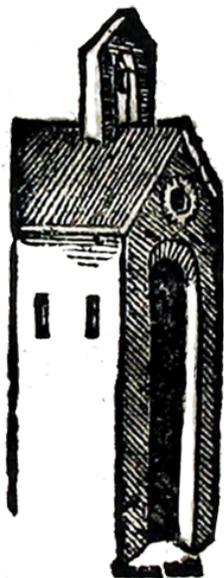

CONGRESO INTERNACIONAL CELEBRACIÓN Y SONORIDAD INVESTIGACIÓN INTERDISCIPLINARIA SOBRE FUENTES POÉTICO-MUSICALES HISPANOAMERICANAS (SIGLOS XVI-XIX)

Morelia, 14 al 16 de noviembre de 2019

Universidad Nacional Autónoma de México
Escuela Nacional de Estudios Superiores, Unidad Morelia
Unidad de Investigación sobre Representaciones Culturales y Sociales
Instituto de Investigaciones Bibliográficas
Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura
Centro Nacional de Investigación, Documentación e
Información Musical “Carlos Chávez”
Conservatorio de las Rosas





Proyecto *Edición de fuentes poético-musicales hispanoamericanas (siglos XVI-XVIII)* (SEP-CONACYT 284407); proyecto *Investigación interdisciplinaria sobre fuentes poético-musicales virreinales* (UNAM-DGAPA-PAPIIT IN404417); Programa 2019 para Actividades Especiales de Cooperación Interinstitucional (UNAM-DGECI-PAECI).

COMITÉ CIENTÍFICO

Edgar Alejandro Calderón Alcántar

Conservatorio de las Rosas

Antonio Ezquerro Esteban

Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Margit Frenk

Universidad Nacional Autónoma de México

Luis Antonio González Marín

Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Bernardo Illari

University of North Texas

Anastasia Krutitskaya

Universidad Nacional Autónoma de México

Mariana Masera

Universidad Nacional Autónoma de México

Omar Morales Abril

CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura

Bárbara Pérez Ruiz

CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura

Tadeo P. Stein

Universidad Nacional Autónoma de México

Aurelio Tello

CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura



COMITÉ ORGANIZADOR

Anastasia Krutitskaya

Universidad Nacional Autónoma de México

Edgar Alejandro Calderón Alcántar

Conservatorio de las Rosas

PROGRAMA

Jueves 14 de noviembre

UNAM, ENES Unidad Morelia, Aula Magna D

9:00-9:30 hrs.

Inauguración del congreso. Tamara Martínez Ruíz, directora de la ENES Unidad Morelia, UNAM; Raúl Olmos Torres, rector del Conservatorio de las Rosas; Anastasia Krutitskaya, ENES Unidad Morelia, UNAM, y Edgar A. Calderón Alcántar, Conservatorio de las Rosas, organizadores del congreso.

9:30-10:30 hrs.

Juan José Pastor Comín (Universidad de Castilla-La Mancha), *Escrituras poéticas del patrimonio musical: siglos XVI y XVII*.

Moderada Francisco Manuel López Gómez.

11:00-12:30 hrs.

REPERTORIOS PARA EL ESTUDIO DE LA MÚSICA

Moderada Bárbara Pérez Ruiz.

Victoriano J. Pérez Mancilla (Universidad de Granada), *El estudio de la música parroquial en España: ¿un modelo aplicable en México?*

Pedro Reula Baquero (Investigador independiente), *Juan de Espina: música y coleccionismo*.

Ireri E. Chávez Bárcenas (Bowdoin College), *Thomas Gage y la sensibilidad religiosa en el villancico novohispano*.
12:30-14:00 hrs.

DE LA EVANGELIZACIÓN AL SON MEXICANO
Moderada Tadeo P. Stein.

Aline Mariel Ortiz Molina e Ignacio Silva Cruz (Universidad Nacional Autónoma de México), *De la crónica religiosa del siglo XVI a los códices musicales de Huebuetenango (Guatemala): interpretación, transmisión y enseñanza de la música*.

Omar Morales Abril (CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura), *Dios es ya nacido: luces sobre algunos procesos de composición de villancicos en las misiones de Huebuetenango a finales del siglo XVI*.

Salvador Reyes Equiguas (Universidad Nacional Autónoma de México), *La picardía del chileno en un canto de origen tolteca y en sonos de la región del Golfo*.

14:00-16:30 hrs. *Comida*.

16:30-17:30 hrs.

Mariana Masera (Universidad Nacional Autónoma de México), *Al aire, al aire, / tormento de mis pesares: tradición e innovación poética en los tonos humanos*.
Moderada Aurelio Tello.

17:30-19:00 hrs.

TEATRO Y MÚSICA EN LA NUEVA ESPAÑA
Moderada Juan Hugo Barreiro Lastra.

Edgar Alejandro Calderón Alcántar (Conservatorio de las Rosas), *Retos para la catalogación, edición e interpretación de la música escénica del Archivo del Colegio de Santa Rosa de Santa María.*

Anastasia Krutitskaya (Universidad Nacional Autónoma de México), *El teatro puesto en música en el Archivo del Colegio de Santa Rosa de Santa María.*

Dalia Hernández (Universidad Nacional Autónoma de México), *Festivo aplauso al Atlas de las ciencias: teatro y música en el recibimiento del obispo Tomás Montañón (Oaxaca, 1738).*



Viernes 15 de noviembre

Conservatorio de las Rosas, Sala Niños Cantores

9:30-11:30 hrs.

EL VILLANCICO EN PUEBLA DE LOS ÁNGELES
Moderada Anastasia Krutitskaya.

Bárbara Pérez Ruiz (CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura), *Villancicos de la Colección Sánchez Garza: aspectos musicales, paleográficos e interpretativos.*

Tadeo P. Stein (Universidad Nacional Autónoma de México), *Villancicos en el Convento de la Santísima Trinidad de Puebla: aspectos poéticos y formales.*

Nelson Enrique Hurtado (Universidad Nacional Experimental de las Artes), *Y así se ve un villancico del siglo XVII: el lugar de enunciación del editor de música de la época virreinal.*

María Julia Sabena (Universidad Autónoma de Entre Ríos), *Sobre la poesía musicada de Gutiérrez de Padilla.*

11:30-12:30 hrs.

Aurelio Tello (CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura), *Los tonos humanos de la Colección Sánchez Garza.*

Moderada Nelson Enrique Hurtado.

12:30-14:00 hrs.

FUENTES POÉTICO-MUSICALES EN LA TRANSICIÓN
DEL SIGLO XIX

Moderada Edgar A. Calderón Alcántar.

Mercedes de León Granda (Conservatorio de las Rosas), *De español al latín en la música catedralicia de Valladolid de Michoacán.*

John G. Lazos (Investigador independiente), *El lado discreto e íntimo del repertorio de Gómez en el Archivo Musical del Colegio de Vizcaínas.*

Antonio Ruiz Caballero (Escuela Nacional de Antropología e Historia), *Los manuscritos de José Juan Aparicio Maya. Fuentes para el estudio de las devociones católicas p'urbépechas en el siglo XIX.*

14:00-16:00 hrs. *Comida.*

16:00-17:00 hrs.

Bernardo Illari (University of North Texas), *Diferencia del villancico misional: Chiquitos y Moxos*.
Modera Omar Morales Abril.

17:00-18:30 hrs.

ESTUDIO DE LA ÓPERA ENTRE DOS CONTINENTES
Modera Mercedes de León Granda.

Alfonso Colorado (Universidad Veracruzana), *La visión imperial de la Conquista de México en la ópera: el Ferdinand Cortez (1809) de Gaspare Spontini*.

Juan Hugo Barreiro Lastra (Universidad de Guanajuato), *Características poético-musicales presentes en los libretos de ópera italiana puestos en escena en el Teatro Principal de la ciudad de México entre 1831-1838*.

Francisco Manuel López Gómez (Universidad de Castilla-La Mancha), *Ópera española: casos prácticos para su estudio y edición*.

18:30-19:30 hrs.

Antonio Ezquerro Esteban (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), *Música y literatura: tratados de teoría musical en el ámbito hispánico del siglo XVIII. El caso de la Llave de la modulación del padre Antonio Soler como paradigma tardobarroco del pensamiento musical*.

Modera Luis Antonio González Marín.

21:00 hrs.

🎻 Concierto inaugural del Festival de Música de Morelia “Miguel Bernal Jiménez”. *Música del Archivo de las Rosas.*

Andrew Lawrence King / Orquesta de Cámara del Conservatorio de las Rosas / Ensamble Vocal Turulunegro.



Sábado 16 de noviembre
UNAM, Centro Cultural Morelia

10:00-11:30 hrs.

LOS VILLANCICOS HISPANOAMERICANOS DE LOS
SIGLOS XVIII-XIX
Modera Juan José Pastor Comín.

Cristóbal Durán Moncada (Universidad de Guadalajara), Armónico clarín y métrico timbal: *Villancicos e instrumentos musicales en la Catedral de Guadalajara, siglo XVIII.*

Claudia Fallarero Valdivia (Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana; Universidad de La Habana), *Villancicos para una guerra imaginada en Cuba. Sonidos de marchas y lamentos, la imagen del león y los gemidos del pueblo de Sión.*

John Swadley (Universidad de Guanajuato), *La música que estilamos en España: elementos de identidad en los villancicos de Manuel de Sumaya de la Colección Estrada.*

11:30-13:00 hrs.

FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA MÚSICA

Moderada María Julia Sabena.

Antonio Corona (Universidad Nacional Autónoma de México), *Sones y sonetos en la música y la literatura de la vihuela, laúd y guitarra.*

Matilde Olarte Martínez (Universidad de Salamanca), *Contexto histórico y fuentes documentales sobre el estudio de los romances del siglo XVI en México por el equipo de investigación de Federico de Onís (1885-1966).*

Oriol Brugarolas Bonet (Universidad de Barcelona), *La prensa como fuente para el estudio de la música. El caso del Diario de Barcelona entre 1792 y 1850.*

13:00-14:00 hrs.

Luis Antonio González Marín (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), *Suenen los instrumentos de pasión: texto y música en los villancicos de Joseph Ruiç Samaniego (fl. 1653-1670).*

Moderada Antonio Ezquerro Esteban.

14:00 hrs. *Comida.*



PARTICIPANTES

Juan Hugo Barreiro Lastra	Universidad de Guanajuato
Oriol Brugarolas Bonet	Universidad de Barcelona
Edgar Alejandro Calderón Alcántar	Conservatorio de las Rosas
León Alfonso Colorado Hernández	Universidad Veracruzana
Antonio Corona	Universidad Nacional Autónoma de México
Irerí E. Chávez Bárcenas	Bowdoin College
Cristóbal Durán Moncada	Universidad de Guadalajara
Antonio Ezquerro Esteban	Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Claudia Fallarero Valdivia	Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana; Universidad de La Habana
Luis Antonio González Marín	Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Dalia Hernández	Universidad Nacional Autónoma de México
Nelson Enrique Hurtado	Universidad Nacional Experimental de las Artes
Bernardo Illari	University of North Texas
Anastasia Krutitskaya	Universidad Nacional Autónoma de México
John G. Lazos	Investigador independiente
Mercedes de León Granda	Conservatorio de las Rosas
Francisco Manuel López Gómez	Universidad de Castilla-La Mancha
Mariana Maserá	Universidad Nacional Autónoma de México
Omar Morales Abril	CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura
Matilde Olarte Martínez	Universidad de Salamanca
Aline Mariel Ortiz Molina	Universidad Nacional Autónoma de México
Juan José Pastor Comín	Universidad de Castilla-La Mancha
Victoriano J. Pérez Mancilla	Universidad de Granada
Bárbara Pérez Ruiz	CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura
Pedro Reula Baquero	Investigador independiente
Salvador Reyes Equiguas	Universidad Nacional Autónoma de México
Antonio Ruiz Caballero	Escuela Nacional de Antropología e Historia
María Julia Sabena	Universidad Autónoma de Entre Ríos
Ignacio Silva Cruz	Universidad Nacional Autónoma de México
Tadeo Pablo Stein	Universidad Nacional Autónoma de México
John Swadley	Universidad de Guanajuato
Aurelio Tello	CENIDIM, Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura



• UNAM, ENES UNIDAD MORELIA
Antigua Carretera a Pátzcuaro No. 8701, col. Ex Hacienda de
San José de la Huerta, Morelia, Michoacán

• UNAM, CENTRO CULTURAL MORELIA
Av. Acueducto No. 19, esq. con Calzada Fray Antonio
de San Miguel, col. Centro, Morelia, Michoacán

• CONSERVATORIO DE LAS ROSAS
Santiago Tapia No. 334, col. Centro, Morelia, Michoacán